



**国際助産師連盟**  
**用語集 - 2011 年 1 月**  
**International Confederation of Midwives**  
**Glossary of Terms – January 2011**

<b>能力</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	遂行できることの質、生来または獲得した技術や才能
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>説明責任</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	自分の決断や行為に責任があること
特定の ICM 規制の用語	<u>助産師の説明責任</u> : 助産師は自分の決断や行為に説明責任を持たなければならない。この説明責任は主に女性に対するものであるが、専門家や国民に対するものでもある
特定の ICM 教育用語	
<b>認定</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	施設や助産教育課程、特定のサービスが、確立された基準を満たしているか審査し、期限付きで承認するプロセス
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	<u>助産課程の外部審査</u> : 評価を受けている課程では役割や責任がなく、利益相反もない有資格の助産師評価者による助産課程の評価
<b>入院、入学</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	<u>入院・退院させる権利</u> : 救急サービスのバックアップを含め、病院/施設で女性と新生児にケアを提供し、病院/施設サービスを利用できる、病院/助産所の管理機関によって地域の助産師に与えられた権限

特定の ICM 教育用語	入学：助産課程に学生として入るプロセス
<b>成人学習</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	成熟した学生の生涯目標に基づいた、これまでの学習と、人生経験（に基づいた）の上に積み上げられる、学習への積極的な参加
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>アセスメント</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	特定の成果や能力のパフォーマンスを測定や評価するために、質的および量的データを回収する体系的なプロセス
特定の ICM 規制の用語	<u>助産実践のアセスメント</u> ：基準や能力に関わるパフォーマンスや進歩、実践の決断や行動を評価するために、質的および量的データを収集する体系的な手順
特定の ICM 教育用語	<u>学生の学習のアセスメント</u> ：学習成果の達成や求められる能力に関する学生のパフォーマンスや進歩を評価するために用いられるプロセス
<b>態度</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	肯定的あるいは否定的な反応につながる可能性がある出来事、プロセス、人に関する個人の見解（価値観と信念）
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>自律的</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	自主管理および規制：自分で決めたことや行動に責任を持つ
特定の ICM 規制の用語	<u>自律的な助産師</u> ：すべての決断と提供するケアに責任を持ち、説明責任を果たす助産師
特定の ICM 教育用語	
<b>自律性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	自律的な状態
特定の ICM 規制の用語	<u>助産師/女性の自律性</u> ：ケアについて選択し、その選択は尊重される女性と助産師の自由 情報を与えられた上で意思決定ができる能力があることと、意思決定のプロセスは強制強要されるべきではないことを意味している
特定の ICM 教育用語	
<b>基礎科学と社会科学</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	

特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	人間の状態/行動を理解する基盤となるカリキュラムの内容
<b>行動</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	他者の行動または環境的な刺激に関連したり、応えたりする方法
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>問責</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	個人、書類、機関に対して正式に責任を問うこと
特定の ICM 規制の用語	<u>助産師の問責</u> : 助産規制機関が助産師に対して正式に責任を問うこと
特定の ICM 教育用語	
<b>行動規範</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師としての専門的な行動に関する規制や基準
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>倫理綱領</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	個人または専門職の道徳的な行動に関する規制や基準
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>能力(コンピテンス)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	特定の業務を定められた熟練度で行うことができる知識、精神運動、コミュニケーション、意思決定技術の組み合わせ
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>能力(コンピテンス) 基盤型教育</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	学習の成果として前もって定められた一連の能力を学生が身につけ、実証することができるようになるための十分な教え、学び、評価の活動
<b>条件付き</b>	
ICM 文書で用いられる一	条件を課す、条件次第、条件を含む

一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>継続的な専門性開発 (CPD)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	医療専門家が業務範囲内で安全に、効果的に、法に従って実践できる能力を維持するために、キャリアを通して、維持し、開発する一連の学習活動
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>カリキュラム</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	理論的および実践的な教育内容と教授法、評価法を定めた体系的なプロセス
<b>同等</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	コース、卒業証明書、認定書、資格、学位の価値や重要性に関して、ひとつのシステム、管轄、施設ともうひとつとの同等の関係を表し、決定するために用いられる用語 「同等の」資格保持者は施設や仕事で同じように扱われるよう理想的にはこのような関係は双方向である
特定の ICM 教育用語	
<b>形成的評価</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	学習中の改善を目指した、学生にフィードバックしながら行う現在進行形の学習評価
<b>ガイドライン</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	行動の実例を伴う計画または詳細な説明、基準を実施するための一連のステップ 定義としては、満たすことを期待されている「基準」とは対照的にガイドラインは強制的なものでない
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	

<b>医療専門職</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	健康分野の教育を受け、その分野において実践資格を得ている個人。例：助産師、看護師、医師、医療職者
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>独立した</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	他者の影響、指針、コントロールからの自由、独立および自律的
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>知識</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	個人がある主題を自信を持って理解し、特定の目的のために用いる能力を持つことを可能にする情報の蓄え
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師規制機関の一般委員</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	助産師として登録したことがない者で、ほかの医療職でもない者
特定の ICM 教育用語	
<b>法律制定</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	制定された法律や法典
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	ICM の「基本的助産業務に必須な能力」と ICM の「助産師教育の世界基準」の枠組みに基づいた、国で正規に認められている助産師教育課程を修了し、助産実践および「助産師」という肩書を用いるための登録や法的な資格取得に必要な資格を得て、助産実践の能力を示せる者
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師臨床指導者/臨床教員</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	

特定の ICM 教育用語	実践/実習中、助産学生を教え、観察し、評価するために、能力と意志がある助産実践に従事する経験のある助産師
<b>助産師教員</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	、カリキュラム開発の技巧と科学、成人教育のための理論的教育と実践的教育の方法、学生の学びの測定および評価方法を含む教育能力を示した、またはそのような教育に関する課程を修了した、有能な助産資格を有する者
<b>助産師能力</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師教育や実践の中で定められた専門的なレベルを実証する知識、専門家の行動、特定の技術の組み合わせ
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師の継続的な能力</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	助産師の実践範囲内の仕事に必要な知識、専門的な行動、特定の技術を実証するための継続的な能力
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師の継続教育</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師の能力のレベルを向上や維持するために、資格取得時からキャリアを通して受ける継続的な教育
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師教育（サービス前/登録前）</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師登録/免許に必要な能力や資格を持てるよう個人を養成プロセス
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師教育機関</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師教育課程を提供する組織 組織には大学、技術専門学校、短大、専門学校、政府省庁、NGO が含まれる可能性がある
特定の ICM 規制の用語	

特定の ICM 教育用語	
<b>助産教員 (教育スタッフ)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産教師、助産臨床指導者/臨床教員、他職専門家を含む助産課程で学生を教える教員の集団
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師の実践適性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	助産の専門職や助産実践に必要とされる基準や能力を満たすために必要とされる知識、技術、専門的な行動、特性、健康状態を助産師が有しているというエビデンス
特定の ICM 教育用語	
<b>助産ガバナンス</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	専門職を管理し、導くための権限を発揮する助産規制機関が用いる管理と運用システム
特定の ICM 教育用語	
<b>女性と助産師のパートナーシップ</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師と女性との信頼性のある、相互依存、公平な関係を意味する 助産師は、女性に対して、自分の専門的な力や個人の力を強要しないようにし、むしろ、話し合いを通して、助産師は女性各自が主な意思決定者となるように関係を確立するようにする
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産理念</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産実践の本質や助産師教育についての信念の声明
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産課程</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	有能な助産師育成に必要な講義および実習を含む、組織された体系

	的に定められた学業のコース
<b>助産師登録/資格</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	実践し、助産師の肩書を用いる法的な権利。管轄区域内で業務を開始する手段ともなる。
特定の ICM 教育用語	
<b>助産規制</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	「助産師」の肩書を持ち、実践できる者の決定を含め、管轄区域で助産実践を管理する法律や助産規制機関の規制のクライテリアやプロセス
特定の ICM 規制の用語	規制には、登録/免許、助産師教育課程の承認や認定、実践と行為の基準の設定、専門的な基準との関係で助産師の責任を問うプロセス、が含まれる
特定の ICM 教育用語	
<b>助産業務範囲</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師が実践するために教育を受け、能力があり、権限がある活動 (2011 年 ICM 助産業務の範囲参照)
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産関係者</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	助産師、助産師規制機関、助産師教育課程または ICM の意思決定や行動によって影響を受ける可能性がある人や組織、
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産の基準審査</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	実践の場を問わず、助産師が専門的な基準に照らし合わせて同僚や助産サービスの利用者と助産実践を振り返ることができる体系的なプロセス
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産学生</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	助産課程の選抜および登録基準を満たした者
<b>助産のスーパービジョン</b>	

ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	安全で有資格の助産ケアの提供を保証するために、他者による助産実践の監視および支援
特定の ICM 教育用語	
<b>自然的正義</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	バイアスのない誠意の原則を含む手順の公正さ
特定の ICM 教育用語	
<b>実践経験 (助産師)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	知識、技術、行動を習得し、適用し、助産実践で示すための助産実践の場での学生の学習時間
<b>実践の場 (助産師)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	助産ケアを実践する施設、自宅、地域を含む多様な場
<b>プライマリーヘルスケア</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	健康教育や健康増進、個人の健康問題の予防に焦点を当てた地域で誰もが利用可能な一次医療サービス
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>公衆衛生</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	健康増進、疾病予防、地域サービスによる集団の健康およびウェルネスの支援や改善
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>職能団体/組織</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	専門職実践者の正式なグループ
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>暫定的</b>	

ICM 文書で用いられる一般的な定義	臨時、恒久的または適切に替わるまでの存在
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>規制目的</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	主要な助産規制機関の機能は、安全性と能力のある助産ケアを推進する規制構造によって、母親と新生児（国民）を保護するためのものである
特定の ICM 教育用語	
<b>質改善</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	活動の有効性を判断し、必要な改善をする継続的なプロセス
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>助産師登録簿</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	国民に公表されている、管轄内の助産規制機関による正式な助産師の有資格/認定者のリスト
特定の ICM 教育用語	
<b>学歴の認定</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	現在の助産課程の入学に関連する学生の過去の学習や経験を評価したり、認定したりする手順やプロセス
<b>規制機関</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	法律や専門職を管理する政府によって、特定の専門職を規制し、能力不足または非倫理的な実践者から国民を保護する組織
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>更新/再認定</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	特定の期間の更新資格または認定書を発行すること、一般的に実践者の継続的な能力の評価と関係する
特定の ICM 規制の用語	

特定の ICM 教育用語	
<b>信頼性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	前もって定められた基準に関係して用いられ、毎回同じ方法で測定するツールの能力のこと
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	<u>信頼性のある評価法</u> : 同じツールをほかの人も使うことができ、学習成果に関連する学習の進歩について同じ結論が導き出される信頼性のある測定ツールまたはストラテジーの使用
<b>中等教育</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	小学校から開始して 12 年間の学業修了と通常、理解されている
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>自主管理</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	決断に対して責任および説明責任を果たせ、その決定と行為の結果に関する責任を受け入れる能力
特定の ICM 規制の用語	<u>自主管理できる専門職</u> : 助産師に法的および社会的に自主規制することが求められている管轄内の状況
特定の ICM 教育用語	
<b>技能</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	定められた測定可能な遂行レベルまで特定の活動または業務を行うための教育や研修で習得した能力または経験によって獲得した能力
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>基準</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	求められている到達度（パフォーマンス）を示す規範/統一された参考値
特定の ICM 規制の用語	<u>実践基準</u> : 実際の実践と比較した、望ましい、到達可能なパフォーマンスのレベル
特定の ICM 教育用語	<u>教育基準</u> : 求められている助産師教育の質のレベルを示す規範/統一された参考値
<b>総括評価</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	確立された学習成果の達成を判断するためのある時点での学習評

	価
<b>保留/停職 (助産師)</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	一定期間、実践を禁じられた助産師
特定の ICM 教育用語	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	職務の特定の構成要素
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>教員の有効性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	学生が学びやすいように、質の高いタイムリーな方法で教師が教えているという根拠
<b>臨時</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	非恒久的、暫定的
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	
<b>妥当性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	前もって定められた基準に照らし合わせて測定するツールの能力のこと
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	妥当性のある測定方法: 特定の内容や実践領域で一定の学習成果に関連させて学生の学びを測定するために、妥当性と信頼性のある測定ツールやストラテジーの使用
<b>健全性</b>	
ICM 文書で用いられる一般的な定義	基本的人権を促進する環境の中で生活し、仕事をする個人の自由
特定の ICM 規制の用語	
特定の ICM 教育用語	

(公社) 日本看護協会・(社) 日本助産師会・日本助産学会訳

All rights, including translation into other languages, reserved. No part of this publication may be reproduced in print, by photostatic means or in any other manner, or stored in retrieval system, or transmitted in any form without written permission of the International Confederation of Midwives. Short excerpts (under 300 words) may be reproduced without authorisation, on condition that the source is indicated and that the ICM be informed.

他の言語への翻訳権も含めて、この出版物は著作権を有しています。国際助産師連盟 (ICM) から文書による許諾を得ることなく、本書の一部または全部を何らかの方法で複製することや検索システムに登録することなど、一切の転載を禁じます。ただし、短い引用 (300 語未満) に関して、許可は不要ですが、その場合は出典を明記し、ICM へご連絡ください。

Copyright © (2010) by ICM- International Confederation of Midwives,  
Laan van Meerdervoort 70, 2517 AN The Hague, The Netherlands